



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
REPÚBLICA DOMINICANA

“AÑO DE LA CONSOLIDACION DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA”

DCEP- 20346

MEMORANDUM

Para el elevado conocimiento y decisión del
Excelentísimo Señor Luis Abinader
Presidente de la República

Respetuosamente este Ministerio remite a Vuestra Excelencia, copia del Oficio No. ERDC-691/2020, de fecha 29 de octubre del presente año, de la Embajada de la República Dominicana en La Habana, Cuba, adjuntando la Nota No. HAV/161/2020, de la Embajada de India en esa Nación, mediante la informan que el Gobierno de ese país ha concedido el Beneplácito de Estilo correspondiente para la designación del Señor **DAVID EMMANUEL PUIG BUCHEL**, como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Dominicana ante el Gobierno de la República de la India.

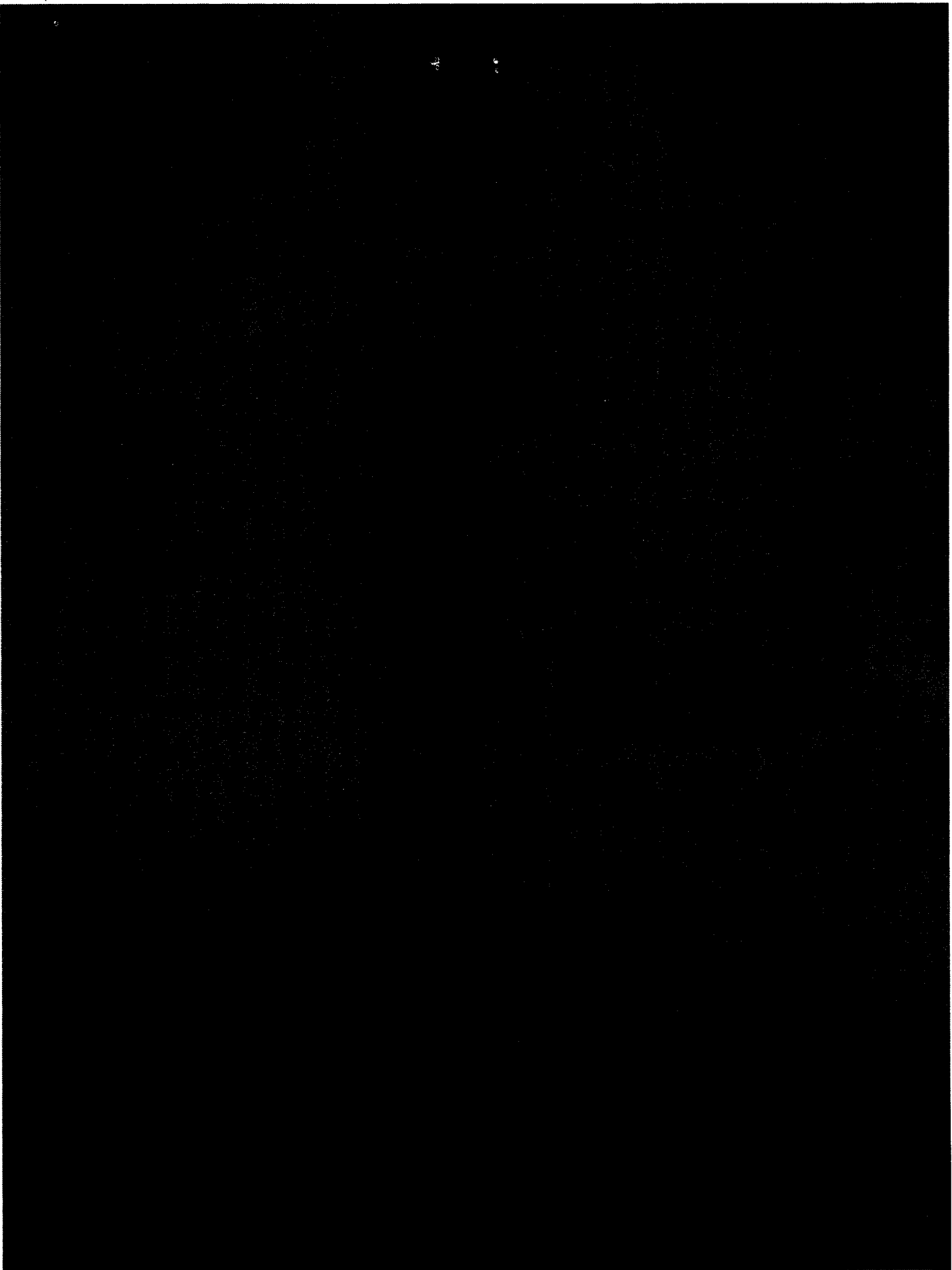
Anexo se dirige a Vuestra Excelencia, el Proyecto de Decreto que designa al Señor David Emmanuel Puig Buchel en la citada calidad.

Santo Domingo, D.N.
29 de octubre de 2020.



- Anexos: a) Copia del Oficio No. ERDC-691/2020, de fecha 29 de octubre del presente año, de la Embajada de la República Dominicana en La Habana, Cuba.
b) Copia de la Nota No. HAV/161/2020, de la Embajada de India.
c) Proyecto de Decreto.
d) Datos Biográficos del Señor David Emmanuel Puig Buchel.
e) Copia de Cédula.

RAG/FJCN/VP/vdlc.-





भारतीय राजदूतावास
हवना (क्यूबा)

EMBASSY OF INDIA

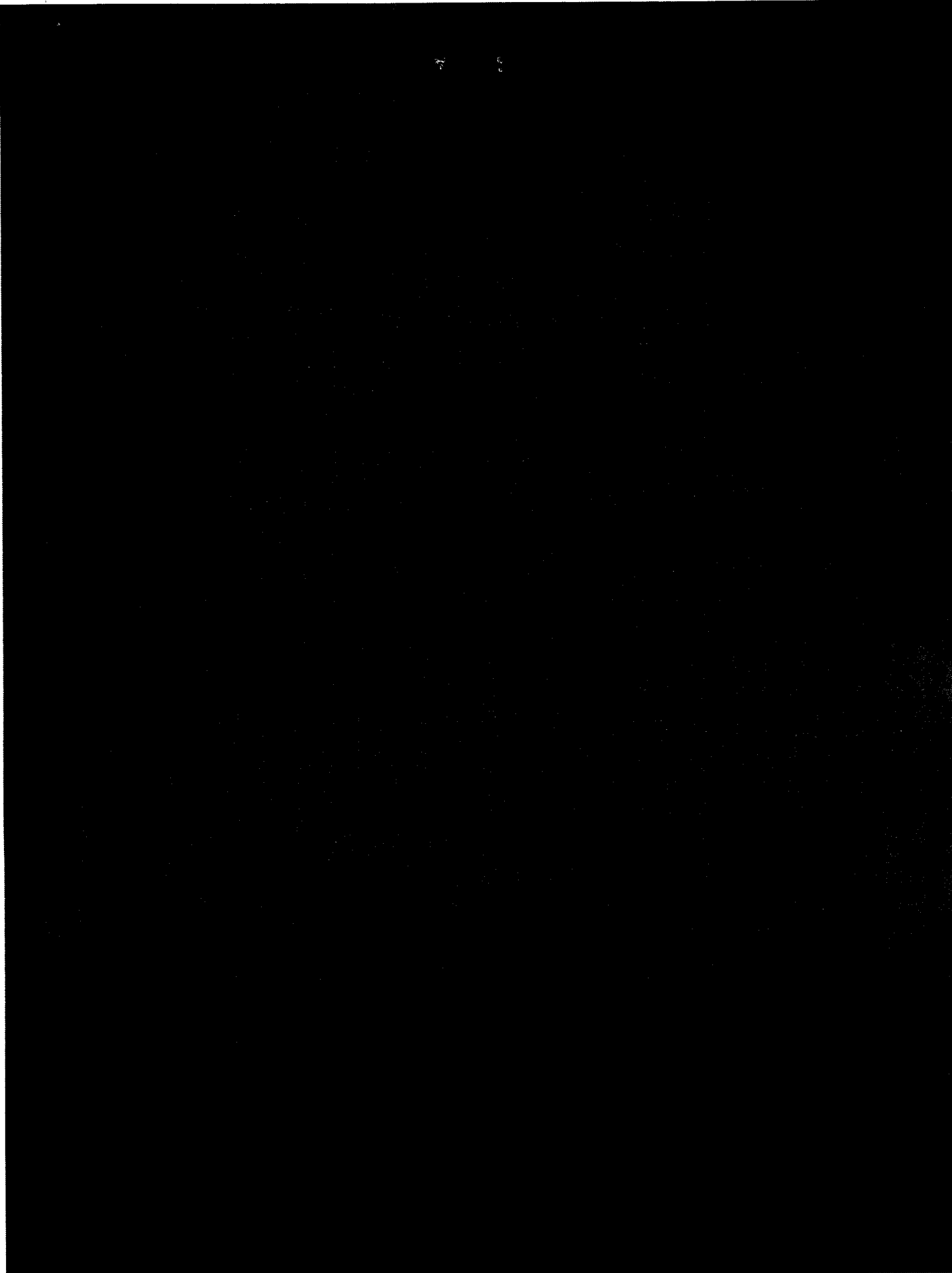
Calle 21 No. 202 esq. K Vedado
HAVANA (CUBA)

No. HAV/161/2020

Embassy of India presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Dominican Republic and has the honour to refer to their Letter No.361/2020/ERDA dated 20 August 2020 requesting Agreement for **Mr. David Puig** as Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of the Dominican Republic to India.

Embassy of India would like to inform the Ministry of Foreign Affairs of the Dominican Republic that honourable President of India has approved the appointment of Mr. David Puig as the next Ambassador of Dominican Republic to India.

Embassy of India avails itself of this opportunity to present to the Ministry of Foreign Affairs of Republic of Dominican Republic the assurances of its highest consideration.



DAVID PUIG

167, Rue de la Victoire
Bruselas, Bélgica.
+32 488 02 22 72

Fecha de Nacimiento: 23/05/1980
Lugar de nacimiento: Santo Domingo

E D U C A C I O N

- 1999 - 2004 Instituto de Estudios Políticos/Sciences Po París, París.
Master en Ciencias Políticas (2003)
Diploma Estudios Avanzados en Pensamiento Político(2004).
- 2000 - 2001 Colegio de México, Ciudad México.
Intercambio-Departamento de Relaciones Internacionales.
- 2001 - 2003 La Sorbona París 1, París.
Licenciatura en Filosofía.
- 2018 - 2019 La Cambre, Bruselas.
Diplomado-Atelier des écritures contemporaines.

E X P E R I E N C I A D I P L O M A T I C A

- 2004 - 2006 **Consejero, Embajada de la República Dominicana,**
París, Francia.
- Encargado de asuntos políticos y culturales.
- 2006 - 2010 **Consejero y Ministro Consejero, Embajada de la**
República Dominicana, Nueva Delhi, India.
- Encargado de la apertura de la misión en el 2006 junto al Embajador Hans Dannenberg Castellanos.
 - Encargado de asuntos políticos, económicos y culturales.
 - Organización de visitas políticas de alto nivel a la India y países concurrentes (Tailandia y Vietnam).
 - Seguimiento a los acuerdos de cooperación entre la India y la República Dominicana.
 - Organización de delegaciones comerciales, en particular en el campo de las tecnologías de la información, de la República Dominicana a la India.
 - Realización de varios proyectos de intercambio cultural entre la República Dominicana y la India en los campos de la música, el cine y la literatura.
- 2010 - 2017 **Ministro Consejero, Embajada de la República**
Dominicana, Cairo, Egipto.
- Encargado de asuntos políticos, económicos y culturales.

- **A partir del 2016, encargado de la sección consular.**
- Organización de visitas de alto nivel de la República Dominicana a Egipto.
- Encargado de proyectos, intercambios y de la organización de visitas de alto nivel de la República Dominicana a Jordania y Palestina.
- Representación de la República Dominicana en cumbres de alto nivel en Egipto, Etiopía e Irán.
- Proyección de la cultura dominicana en Egipto en los campos del cine, la música y la literatura.

2017 - 2020

Ministro Consejero, Embajada de la República Dominicana, Bruselas, Bélgica.

- Asuntos políticos y de cooperación con el Reino de Bélgica.
- Asuntos políticos y de cooperación con la Unión Europea.
- Relaciones EU-CELAC, EU-SICA y EU-CARIFORO.
- Asuntos de cooperación en el marco del grupo ACP.
- Equipo de negociación del acuerdo de pos Cotonú.
- Relaciones con el Parlamento Europeo.
- Encargado de la sección consular (febrero-julio 2020).

O T R A S A C T I V I D A D E S

EDICION

2008 Conceptualización y edición del primer número de la revista *Vislumbres* dedicada a las escrituras contemporáneas de América Latina y la India.

2010 - A la fecha Fundador y Director, Ediciones De a Poco, editorial dedicada a la publicación de autores y artistas visuales dominicanos.

PUBLICACIONES

Libros:

Co-autor con Manar Moursi del libro *Sidewalk Salon: 1001 Street Chairs of Cairo* - Publicado por Onomatopée (Eindhoven) y Kotob Khan (Cairo) - 2015

Capítulos o introducciones:

Prólogo a la traducción del inglés (India) al español del libro *Kala Ghoda: Poemas de Bombay* de Arun Kolatkar - Kriller71 (Barcelona) - 2020

Texto de introducción al libro *22 Postales dominicanas* de Miguel D. Mena - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2017



REPÚBLICA DOMINICANA
JUNTA CENTRAL ELECTORAL
CÉDULA DE IDENTIDAD Y ELECTORAL

001-1402449-0



LUGAR DE NACIMIENTO:
SANTO DOMINGO, D.N.

FECHA DE NACIMIENTO:
23 MAYO 1980

NACIONALIDAD **REPUBLICA DOMINICANA**

SEXO **M** SANGRE **A+** ESTADO CIVIL: **SOLTERO**

OCUPACIÓN: **DIPLOMATICO**

FECHA DE EXPIRACIÓN:
23 MAYO 2024

**DAVID EMMANUEL
PUIG BUCHEL**





LUIS ABINADER

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DOMINICANA

NÚMERO: 626-20

En ejercicio de las atribuciones que me confiere el artículo 128 de la Constitución de la República, dicto el siguiente

DECRETO:

ARTÍCULO 1. **Tony Raful Tejada** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en la República Italiana.

ARTÍCULO 2. **Iván Emilio de Jesús Ogando Lora** queda designado embajador, jefe de la Misión de la República Dominicana ante la Unión Europea.

ARTÍCULO 3. **José Roberto Sánchez Fung** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en la Confederación Suiza.

ARTÍCULO 4. **Juan Bautista Durán** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en el Reino de los Países Bajos.

ARTÍCULO 5. **David Emmanuel Puig Buchel** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en la República de la India.

ARTÍCULO 6. **Julio Simón Castaños Zouain** queda designado embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Dominicana en los Emiratos Árabes Unidos.

ARTÍCULO 7. Envíese al Ministerio de Relaciones Exteriores para su conocimiento y ejecución.

DADO en la ciudad de Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, capital de la República Dominicana, a los **diez** (10) días del mes de **noviembre** del año dos mil veinte (2020), año 177 de la Independencia y año 158 de la Restauración.


LUIS ABINADER



Texto de introducción al libro *Album* de Maurice Sánchez - Auto publicado por el autor (Santo Domingo) - 2017

Textos para los libros de fotografía *Two* de Karla Read, *Concrete Palms* de Olga de la Iglesia, *San Carlos* de Jannis Schulze y *Los Corbanitos* de Máximo del Castillo - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2016

Colaboración para el libro *Never odd or even* de Mariana Castillo Deball - Revolver Books (Berlín) - 2005

TRADUCCIONES

Traducción del inglés (India) al español de *Ministerio de los sentimientos heridos* de Altaf Tyrewala - Pendiente de publicación en España.

Traducción del inglés (India) al español de *Kala Ghoda: Poemas de Bombay* de Arun Kolatkar - Kriller71 (Barcelona) - 2020

Traducción del inglés (India) al español de selección de 5 poemas de A.K. Ramanujan - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del francés al español de *Inventario de las destrucciones* de Eric Watier - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2020

Traducción del inglés al español del poema "Tocqueville" de Khaled Mattawa - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del inglés al español de selección de 10 poemas de Maged Zaher - Ediciones Paralelas (Santo Domingo) - 2018

Traducción del francés al español de la novela *Los dólares de arena* de Jean-Noel Pancrazi - Ediciones de a Poco (Santo Domingo) - 2010

Traducción del francés al español de dos cuentos de Bruce Benderson - Revista *Línea de Fuga* (Ciudad México) - 2004

PERIODISMO

Julio/Agosto - 2003 - Pasantía en *Walfadjri*, Dakar, Senegal.

Octubre 2003 - Pasantía en *Le Monde*, París, Francia.

Noviembre 2003 - Pasantía en *Le Courrier International*, París, Francia.

Publicaciones diversas en periódicos y revistas: *El Caribe* (República Dominicana), *Cariforum* (Caribe), *Memoria* (México), *Diasporiques* (Paris) y *The Funambulist* (Paris).

I D I O M A S

Español, Francés e Inglés: Dominio perfecto oral y escrito.

Hindi: Nivel de comunicación básico.

Árabe coloquial egipcio: Nivel de comunicación básico.